

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1944)
Heft: 1

Artikel: "Batik"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-792632>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

« Batik »

Si, dans l'art du tissage, l'homme est parvenu assez promptement à une certaine perfection, il devait parcourir un long chemin encore avant d'acquérir la maîtrise dans l'art de l'impression à la main. A l'origine de cette évolution se situent les procédés connus sous le nom de « batik », qui nous sont parvenus presque sans altération du plus lointain des civilisations.

Qu'est-ce en réalité que le « batik » ?

Une teinture sur tissu due à une très ancienne technique, originaire des Indes néerlandaises, de Java en particulier. Le « batik » était généralement exécuté par des femmes qui mettaient toute leur âme à reproduire les dessins proposés, si bien qu'il acquit promptement une grande renommée et devint l'une des branches les plus importantes des arts appliqués javanais.

Le « batik » s'exécute en plusieurs temps. La première opération consiste à enduire le tissu — il s'agit généralement de coton — sur ses deux faces d'une cire liquide qui ne laisse libres que les surfaces du motif à imprimer. Ainsi, les parties recouvertes de cire restent imperméables à la couleur, et seules s'imprègnent celles qui sont restées libres. Après la teinture, le tissu est plongé dans un bain d'eau bouillante qui détache la cire de l'étoffe ; le premier effet de « batik » est obtenu. Ce travail se renouvellera autant de fois qu'il y aura de couleurs dans le motif à reproduire.

Les plus connus des articles javanais en « batik » sont : le *Sarong*, le vêtement typique de la population indi-



Reichenbach & Co., St. Gallen.
Javanerin an ihrer Batik-Arbeit.
Javanaise travaillant à un tissu
« batik ».

gène — hommes, femmes et enfants de toutes conditions. C'est un carré de tissu qui se drape autour du corps ainsi qu'une robe et dont l'ampleur, ramenée sur le devant, tombe en plis harmonieux jusqu'aux chevilles. Selon leur rang social, les insulaires complètent cet habillement d'un *foulard de « batik »* noué avec adresse autour de la tête, et dont les dessins et les tons rappellent ceux de la robe.

Pour ses sorties, l'élégante Javanaise se pare d'un *Slendang* en « batik », sorte de châle allongé dont elle rejette avec art l'une des extrémités par-dessus l'épaule ; de la main, elle joue coquettement avec l'autre bout, au rythme de sa démarche gracieuse et souple. Toutefois, la femme indigène a également recours à ce même *Slendang* pour d'autres usages, d'ordre plus pratique : elle y enveloppe l'enfant qu'elle veut transporter, elle le transforme en sac pour y enfermer ses emplettes ; les ouvrières, enfin, l'emploient pour tirer de lourds fardeaux.

Quelles sont les sources d'inspiration d'un art aux expressions aussi multiples ? Tout d'abord, la flore et la faune du pays, mines inépuisables d'exubérantes richesses. Puis la *mythologie* avec toute sa fascinante poésie, célébrée abondamment au théâtre javanais des silhouettes « *Wajang* » où divinités et héros apparaissent en des jeux fantastiques qui suscitent l'admiration presque fanatique de la population. Les silhouettes « *Wajang* » se retrouvent d'ailleurs comme motifs décoratifs sur de nombreux autres produits des arts appliqués et de l'industrie javanais.

L'art du « batik » nous est ainsi parvenu du plus lointain passé, transmis par un peuple animé d'un sens très sûr de l'esthétique. Mais la technique moderne s'est emparée de l'idée, sans en altérer le caractère, et les « batiks » d'aujourd'hui — tels que les créations « *Recojava* » et « *Recobali* » le démontrent — traduisent ce goût de l'originalité propre aux produits exotiques.

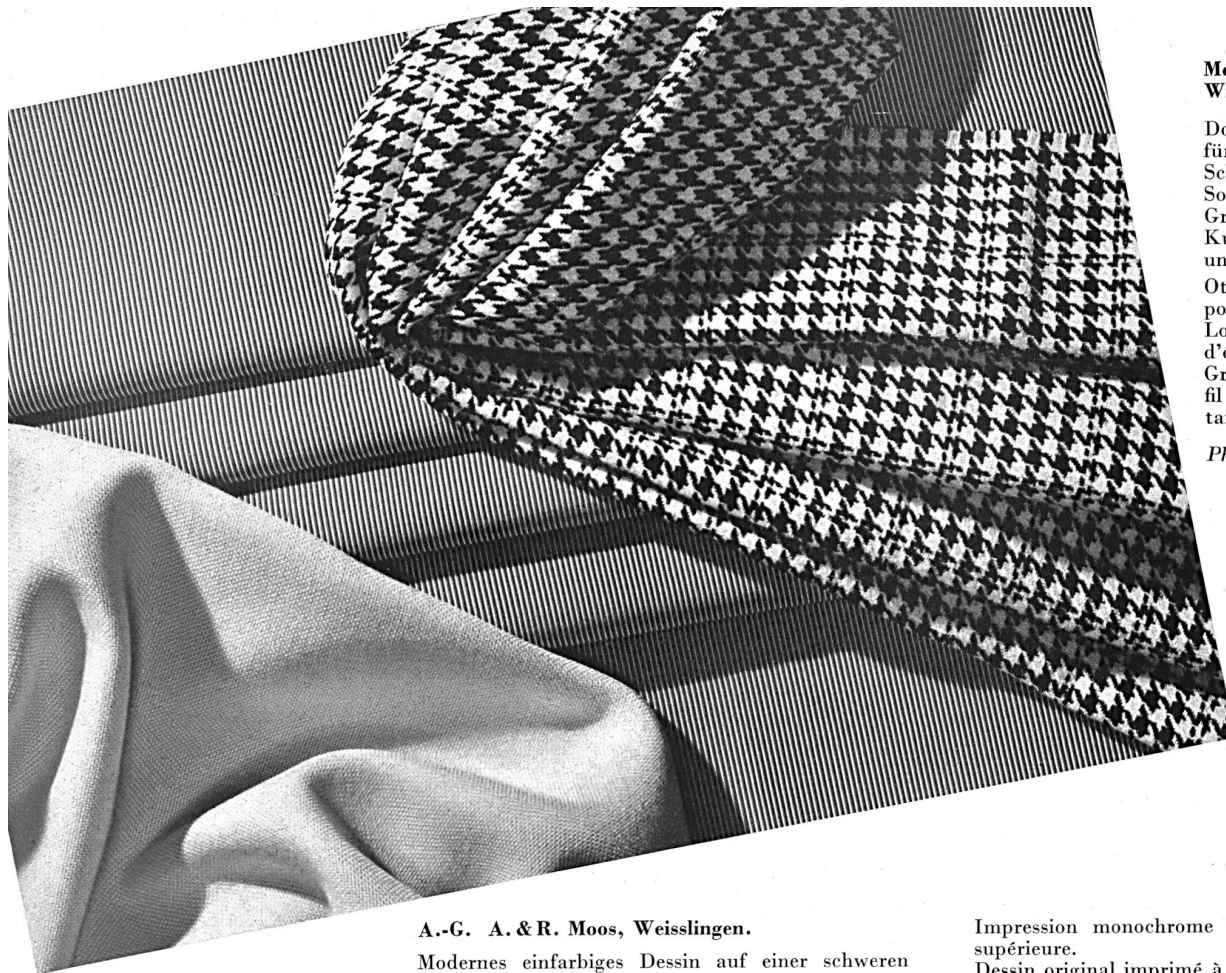




In einer Sammlung javanischer Wajangs (Schattenspielfiguren) fand die Firma **Reichenbach & Co., St. Gallen**, neue Anregungen für ihre Batikdruckkollektionen **RECOJAVA** und **RECOBALI** (100 % Zellwolle).

C'est dans une collection de Wajangs (silhouettes javanaises) que la maison **Reichenbach & Cie de Saint-Gall** a puisé son inspiration pour ses nouvelles créations en imprimés « batik » des séries **RECOJAVA** et **RECOBALI** (100 % fibranne).

Photo Guggenbühl.



**Mechanische Seidenstoffweberei,
Winterthur.**

Doppelfädige Ottoman-Kunstseide für Jackenkleider.
Schweres Tuch aus Zellwolle für Sommertailleurs und Sportkleider.
Grosser «Pied de Poule» aus Kunstseideeffektzwirn für Jacken und Tailleurs.

Ottoman rayonne double chaîne pour tailleurs.
Lourde toile fibranne pour tailleurs d'été et vêtements de sport.
Gros pied-de-poule en rayonne — fil retors — pour jaquettes et tailleurs.

Photo Droz.

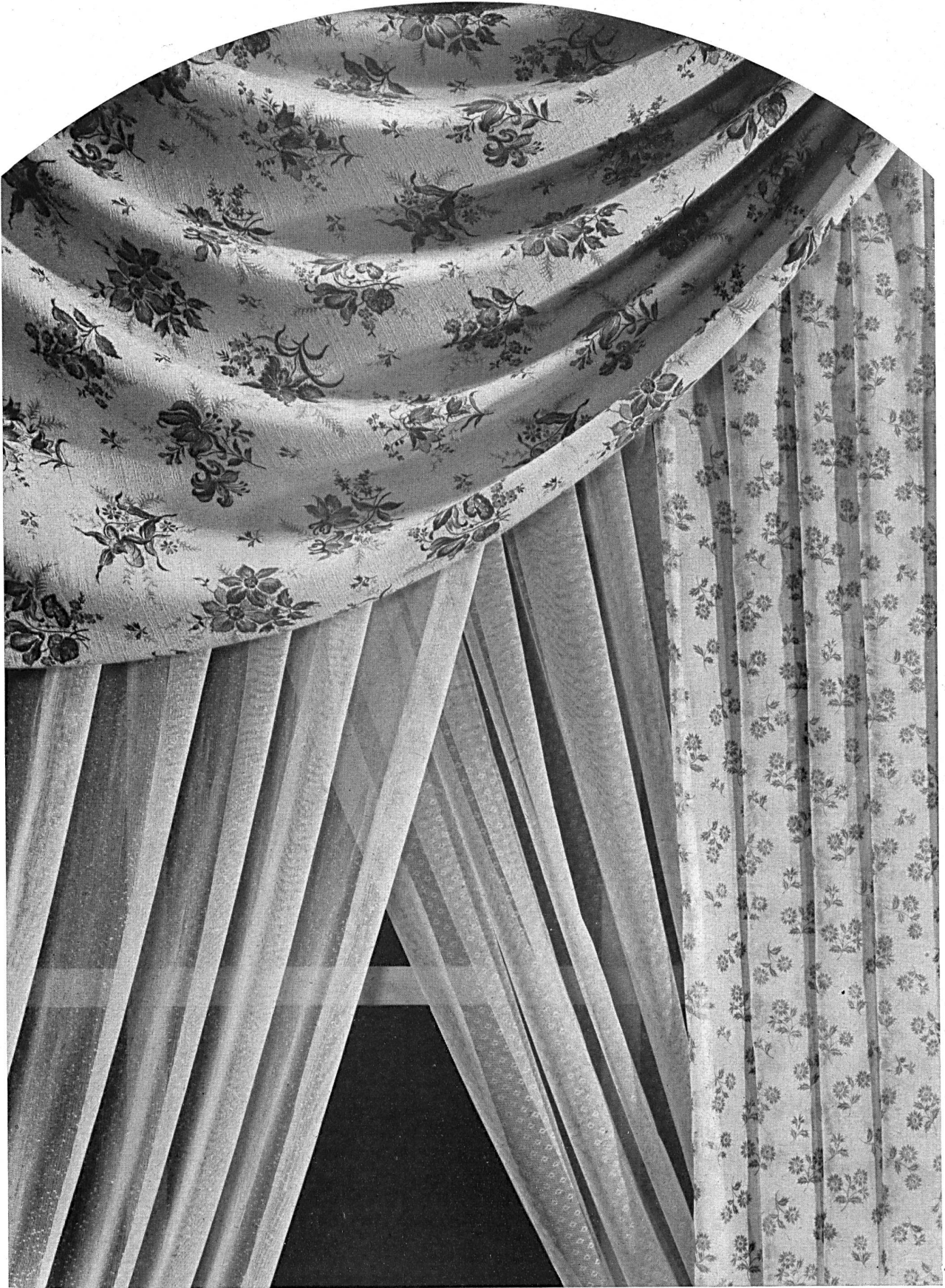
A.-G. A. & R. Moos, Weisslingen.

Modernes einfarbiges Dessin auf einer schweren Grundqualität.
Aparter achtfarbiger Handdruck auf einer schweren Strukturware.
Hübsches dreifarbiges Heimatstil-Dessin, Handdruck.

Impression monochrome sur fibranne de qualité supérieure.
Dessin original imprimé à la main en huit couleurs sur une fibranne lourde. Effet de tissage irrégulier.
Impression à la main en trois couleurs, style rustique.

Photo Bauty.





Emil Anderegg A.-G., St. Gallen.

Oben : bedruckter Dekorationsstoff (Mischgewebe).
 Links : Noppen Marquise (Baumwollgewebe).
 Mitte : Fantasie-Voile (Baumwollgewebe).
 Rechts : bedruckter Voile (Baumwollgewebe).
 En haut : Tissu mélangé imprimé pour la décoration.
 A gauche : Marquise nappée (coton).
 Au milieu : Voile coton fantaisie.
 A droite : Voile coton imprimé.

F. Blumer & Cie., Schwanden.

Reinseiden-Vierecktücher in Handdruck.
Carrés imprimés à la main, en pure soie.

Photo Droz.

